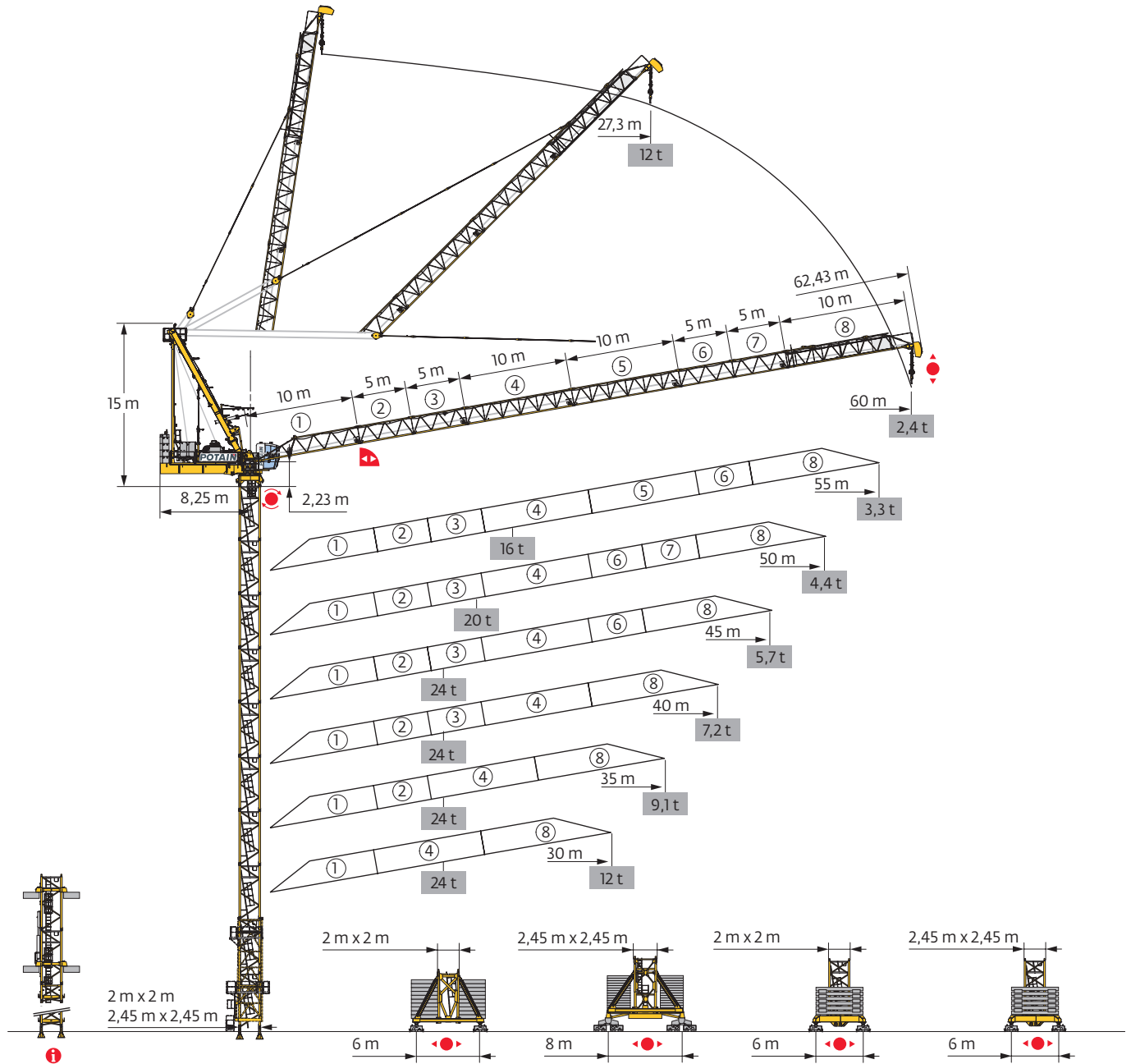
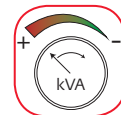


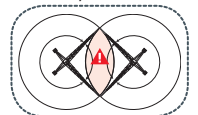
MR 298



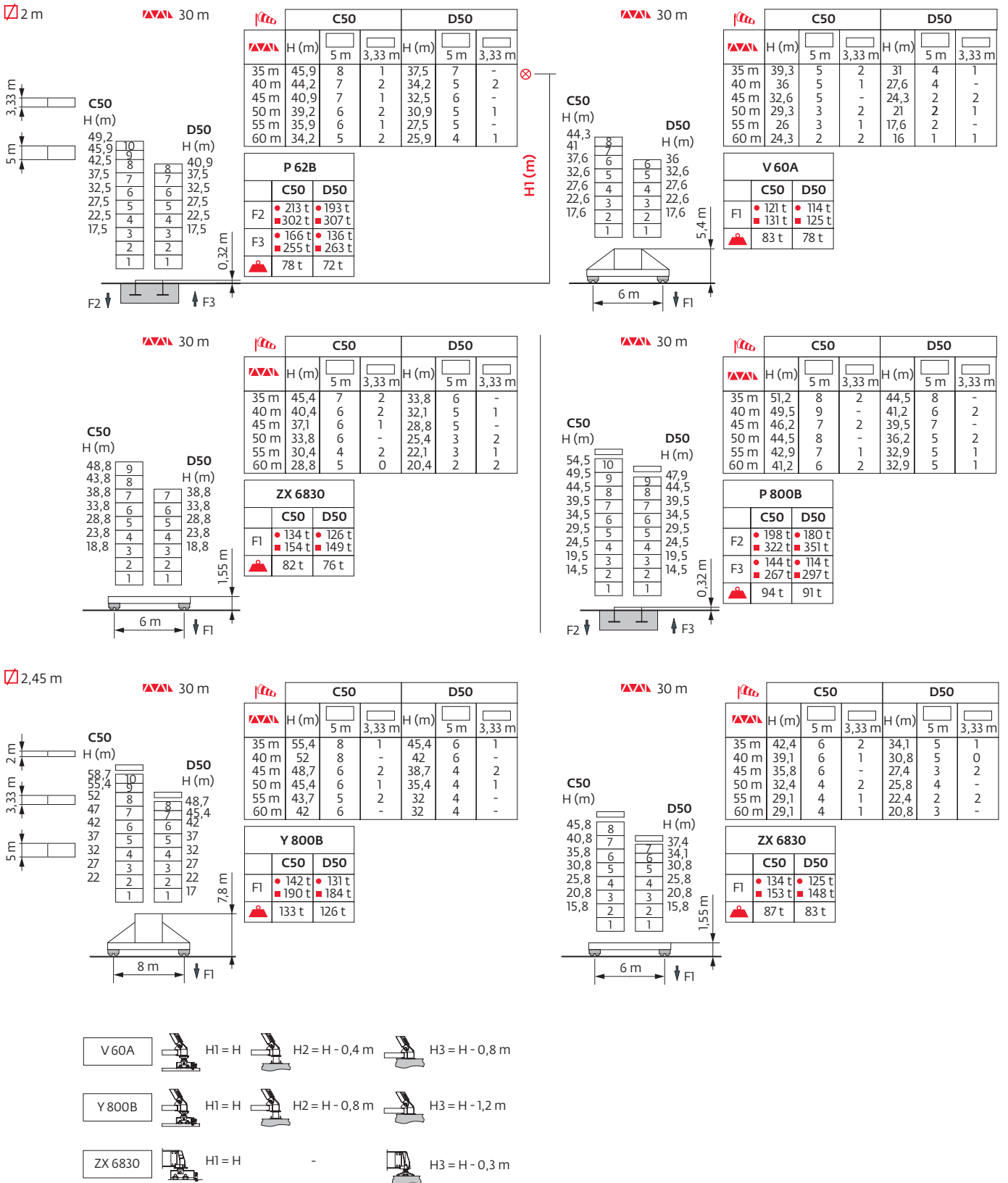
Power Control



Anti-collision system



Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
 Tramo - Reações / Реакция опор мачты



i Accès motorisés types Cab-IN et TCL : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom Typ Cab-IN und TCL : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses of Cab-IN and TCL types: Adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador tipo Cab-IN (interno) y tipo TCL (externo): Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati di tipo Cab-IN e TCL: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados tipo Cab-IN e TCL: composições de coluna, lastro da base e reações adaptadas. / Лифты Cab-IN и TCL для подъема крановщиков: адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Анкера



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок

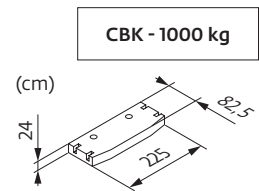
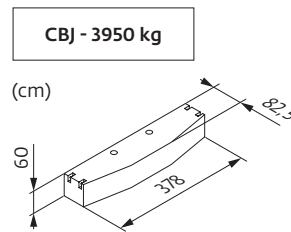
60 m	5	▶						27,3	30	32	35	37	40	42	45	47	50	55	60	m	
	↓							12	10,3	9,3	8	7,2	6,2	5,6	4,8	4,3	3,7	2,8	2,4	t	
55 m	5	▶			21,7	22	25	27,5	28	30	32	35	37	40	42	45	47	50	55	55,2	m
	↓				16	15,7	13	-	10,8	9,7	8,6	7,3	6,6	5,6	5	4,2	3,7	3,1	2,6	2,6	t
	↓							12	11,7	10,5	9,5	8,1	7,4	6,4	5,8	5	4,5	3,9	3,3	3,3	t
50 m	5	▶			18,6	20	22	27	27,9	28	30	32	35	37	40	42	45	47	50	50,3	m
	↓				20	18,1	15,8	11,6	-	10,9	9,7	8,7	7,4	6,6	5,6	5	4,8	4,3	3,6	3,5	t
	↓							12	11,9	10,7	9,7	8,3	7,6	6,6	6	5,1	4,7	4,4	4,3		t
45 m	4	▶			16,5	17	20	22	25	27	28,4	30	32	35	37	40	42	45	45,5	m	
	↓				24	23	18,5	16,2	13,4	11,9	-	10,1	9	7,7	7,5	6,5	5,8	4,9	4,8	t	
	↓							12	11,1	10	8,6	7,9	6,8	6,2	5,7	5,6					t
40 m	4	▶			16,6	17	20	22	25	27	28,8	30	32	35	37	40	40,7			m	
	↓				24	23,3	18,8	16,5	13,7	12,2	-	10,3	9,9	8,5	7,7	6,5	6,3			t	
	↓							12	11,3	10,2	8,8	8	7,2	7							t
35 m	4	▶			16,8	17	20	22	25	27	29,4	30	32	35	35,9					m	
	↓				24	23,6	19	16,7	13,9	12,4	-	11,2	10,1	8,6	8,2					t	
	↓							12	11,6	10,5	9,1	9									t
30 m	3	▶			16,8	17	20	22	25	27	29	30,1	31							m	
	↓				24	23,6	19,1	16,8	14,1	13,1	11,8	-	10,5							t	
	↓							12	11,4												t

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
 Lastro da base / Базовый Балласт

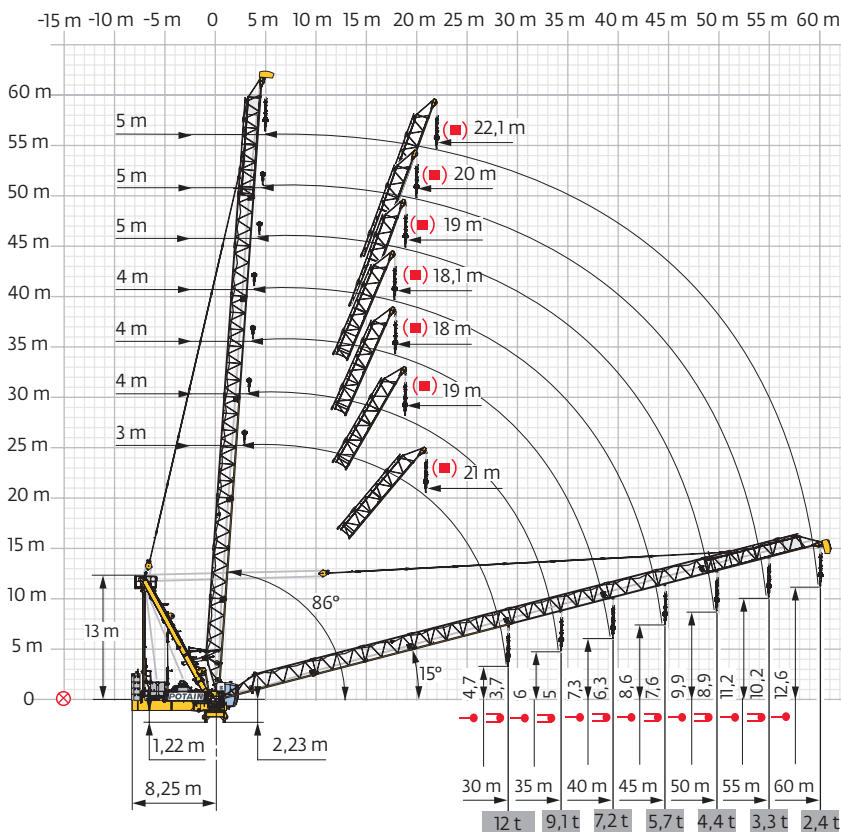
H (m)	2 m								2,45 m							
	V 60A				ZX 6830				Y 800B				ZX 6830			
	C50		D50		C50		D50		C50		D50		C50		D50	
H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	H (m)	W (t)	
30 m	44,3	132	36	132	48,8	171	38,8	171	58,7	180	48,7	168	45,8	171	37,4	161
35 m	39,3	132	31	132	45,4	181	33,8	151	55,4	180	45,4	180	42,4	171	34,1	171
40 m	36	132	27,6	132	40,4	171	32,1	171	52	180	42	180	39,1	181	30,8	171
45 m	32,6	132	24,3	132	37,1	171	28,8	171	48,7	180	38,7	180	35,8	171	27,4	171
50 m	29,3	132	21	132	33,8	181	25,4	171	45,4	168	35,4	180	32,4	171	25,8	181
55 m	26	132	17,6	132	30,4	181	22,1	171	43,7	168	32	168	29,1	171	22,4	181
60 m	24,3	120	16	132	28,8	181	20,4	171	42	168	32	180	29,1	181	20,8	181

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio e zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra-lança
 Вес стрелы и балласт контр-стрелы

H (m)	W (kg) (+/- 5%)	150 LVF		
		3950 kg	1000 kg	W (kg)
30 m	5530	4	0	15800
35 m	6380	4	0	15800
40 m	7170	4	0	15800
45 m	7800	4	0	15800
50 m	8395	4	1	16800
55 m	8940	4	1	16800
60 m	9520	4	1	16800



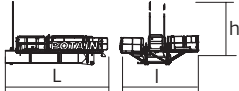
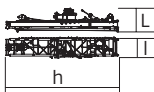
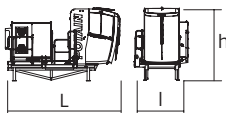
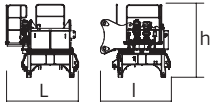


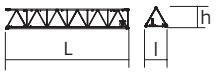
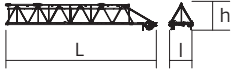
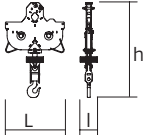
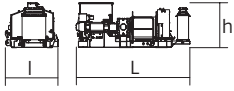
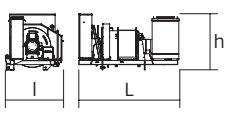
Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato
 Lança inclinada / Маховая стрела

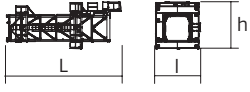
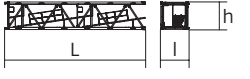
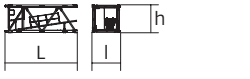
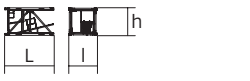
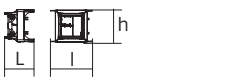
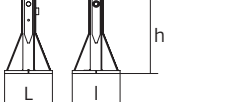
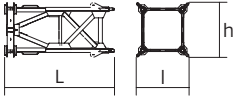
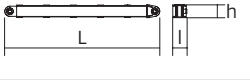
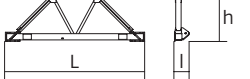
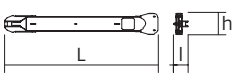

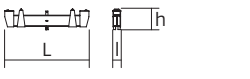
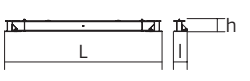
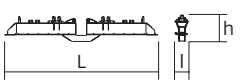
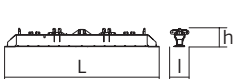


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес









Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  60 m -  150 LVF

























Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Поворотная часть		L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		7,82	5,98	4,8	7660	
Poinçon / Auslegerhaltebock Strut / Puntal Puntone / Extrator стойка		2,47	2,2	11,90	8380	
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Ultra View 4,6	2,2	2,93	2020	
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		∇2 m 3,12	2,98	3,12	9650	
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	10,27	1,9	1810	
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		②	5,17	1,81	1,67	680
		③	5,17	1,81	1,65	740
		⑥	5,17	1,81	1,65	515
		⑦	5,17	1,81	1,65	570
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		④	10,17	1,81	1,67	1320
		⑤	10,17	1,81	1,65	1060
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑧	11,87	1,83	2,10	1450
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		1,56	0,45	2,51	915	
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)		150 LVF	4,92	2,27	1,93	10660
Treuil de relevage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil) Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo) Argano di Impennaggio braccio (+ fune) Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo) лебедка подъема стрелы (+ канатом)		100 VVF	3,16	1,77	1,88	3555

Pyłone / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана		L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
T 61 T 851		□ 2 m □ 2,45 m	10,83 11,18	4,14 4,84	4,47 5,8	9700 15750
K 649B KM 649E		□ 2 m	10,23 10,29	2,07 2,03	2,03 2,03	5290 4850
K 649A KMT 649A KR 649A KRMT 649A KRMT 849A K 849A		□ 2 m □ 2 m □ 2 m □ 2 m □ 2,45 m □ 2,45 m	5,23 5,23 5,23 5,23 5,23 5,23	2,07 2,07 2,1 2,1 2,55 2,53	2,03 2,03 2,08 2,08 2,53 2,5	2805 2570 3250 3050 4090 3400
K 649C KRMT 649C KRMT 849C		□ 2 m □ 2 m □ 2,45 m	3,57 3,57 3,57	2,07 2,08 2,55	2,03 2,1 2,53	1985 2450 3205
K800/KR60 Mât raccord / Verbindungsmast Connecting mast / Tramo unión Elemento raccordo / Tramo raccordo Переходная мачта		□ 2,45/2 m	2,23	3,25	2,48	4220
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 62B P 800B	0,65 0,75	0,65 0,75	1,27 1,28	295 465
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		V 60A Y 800B	5,01 6,03	2,41 2,93	2,41 2,93	4390 8620
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		V 60A Y 800B	4,51 5,51	0,29 0,5	0,29 0,45	420 1110
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса		V 60A	6,7	0,7	2,31	1600
1/2 Longeron / 1/2 Längsträger 1/2 Side member / 1/2 Larguero 1/2 Longherone / 1/2 Longarina 1/2 боковина		Y 800B	5,68	1,24	0,73	1520
Longeron / Längsträger Side member / Larguero Longherone / Longarina боковина		Y 800B	12	1,24	0,73	3050
Support lest / Ballastträger Ballast support / Soporte de lastre Supporto zavorra / Suporte de lastro Опора балласта		Y 800B	3,75	0,37	0,92	1085
Traverse de châssis / Unterwagentraverse Chassis beam / Traviesa chasis Traversa carro / Travessa chasis балка шасси		Y 800B	8,7	0,83	0,74	2240
Bras de crois / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZX 6830	9,1	0,76	1,48	5445
			9,1	1,12	1,1	5265

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz													ch - PS hp	kW	
	150 LVF 120 Optima	m/min t	47 12	61 9	88 6	146 3	210 1,5	23,5 24	30,5 18	44 12	73 6	105 4,1	150	110	623 m
	100 VVF 40		1 min 40 s									100	75		
	RVF 172 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,8									2 x 10	2 x 7,5		
															

 IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	219 → 159 kVA 

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50	Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50	Wind conditions according to EN 14439 C50-D50	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50	Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50	Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids à vide sans lest avec flèche et hauteur maximum	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe	Weight without load, without ballast, with jib and max. height	Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima	Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi.	Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima.	Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты.
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Axe articulation flèche	Auslegergelenk-achse	Jib articulation axis	Eje de articulación de la flecha	Perno di articolazione del braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición veleta	Libera rotazione	Posição em cata-vento	Флюгер
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Рзуровой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Relevage	AL-Verstellen	Luffing	Izado	Brandeggio	Levantamento	Маховый подъем
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

